

February 2025, SUMMARY

Banyan Tree Higashiyama Kyoto

(Page 42)

Banyan Tree Higashiyama Kyoto, a 52-room small luxury hotel that opened in August 2024, is located on a hill near Kiyomizu Temple and is the only hotel in Kyoto with a Noh stage.

To harmonize with the louvered roof of the Noh stage, louvers are also used for the eaves, blurring the overall outline and blurring the boundary with the surrounding forest.

The rooms are decorated in a warm Japanese style with plenty of white wood, based on the theme of the phrase "Secrecy makes flowers bloom" from the book "Fuushikaden" by Zeami, a pioneer of the Noh theater. The aroma of tatami mats, the touch of natural wood, and the shine of gold leaf gently stimulate the five senses of visitors. The site has three gardens and bamboo groves that take advantage of the difference in elevation of each building, creating a landscaped environment that can be enjoyed in all four seasons. Designer : Kengo Kuma & Associates + hashimoto yukio design studio

Six Senses Kyoto

(Page 52)

The natural luxury hotel brand "Six Senses Kyoto" first entered Japan in April 2024, and it is in Higashiyama-ku, Kyoto, with 81 rooms and 8 suites. The design was based on the concept of "Miyabi (urban elegance)" of the Heian period, blending tradition and modernity. 504-pane folding screens with rakuyaki tiles of traditional Kyoto pottery, and art with motifs of picture scrolls of "Choju-jinbutsu-giga" (frolicking animals and people) give the interior space a flamboyance and playfulness.

Also, the hotel features a thermal bath, indoor pool, gym, spa, restaurant, and bar, all with a focus on wellness and sustainability. Designer : SHIMIZU CORPORATION + BLINK Design Group

Canopy by Hilton Osaka Umeda

(Page 98)

Canopy by Hilton Osaka Umeda is a lifestyle hotel occupying the 10th to 25th floors of the Grand Green Osaka North Building, completed in the North District of Umekita Park at the north exit of Osaka Station. The design concept is to "HACK Osaka," and the space is designed to "HACK" the local character and culture of Osaka through the hotel brand "Canopy."

In the hotel, the design incorporates motifs that symbolize Osaka, such as octopus grill machine, futon drum, skewer cutlet, pig man, and is scattered everywhere. On the 10th floor, there is a meeting area and a working area, which serves as a place of connection with the neighborhood, aiming to attract not only tourists but also neighboring residents and office workers.

Designer : NIKKEN SEKKEI

hotel nansui

(Page 140)

hotel nansui is a rebranding of 'Ryoma no Yado Nansui', which opened in 1970 at the birthplace of Ryoma Sakamoto in Kochi City and opened as an 8-story building in November 2024. The designers interpreted the world and scenery that Ryoma would have seen and what he would have thought, and incorporated them into the interior, exterior, and furniture designs. The key to the hotel's design was pattern, and the designer incorporated decorative elements and patterns from Ryoma's time into the design as he remembered them. The facade and headboards of the guest rooms are decorated with geometric batons designed based on Ryoma Sakamoto's family crest.

Designer : Ashida Architect & Associates

HARISO

(Page 168)

HARISO, a complex consisting of a one-room ryokan, restaurant, confectionery store, and other facilities, opened in Sendai. A warehouse built in the mid-Meiji period, the main house built in 1932, and other buildings were used as a 12-room ryokan (Japanese inn), which closed in 1987. In the past, the ryokan had a history of being used by a diverse range of people, with scholars, writers, and others staying there, as well as being used for student training camps, etc. The plan was to revitalize the ryokan as a multi-functional complex, as if to carry on this tradition. In this renovation, attractive light and human flow were considered while reducing the volume of the building. The design was carried out in a "kintsugi" (gold-plated) manner, so that it would be clear that the building was renovated without blending in with the existing conditions.

Designer : Mandai Architects

Kikka Hirado

(Page 178)

Kikka Hirado is a small hotel with only five rooms, consisting of a one-story wooden building housing the reception and restaurant and a two-story guest room building built of cast-iron reinforced concrete. The gable-roofed wooden wing is divided into three sections, giving each room a unique view of the landscape: the "mountain view" as an approach to the building, the "seascape" overlooking the sea of Hirado, and the "garden view" of the landscape stones connecting the buildings. In the guest rooms, a large frame made of wood is placed by the window to capture the beautiful scenery of Hirado as if it were a painting, which the local feudal lord would have once gazed upon and loved during the Edo period, and a sofa is placed nearby to provide a place for relaxation.

Designer : Tatsuro Sasaki Architects

MIRU AMAMI

(Page 186)

Fourteen new buildings were built in the "MIRU AMAMI" villa-type resort hotel located on Amami Oshima Island in Kagoshima Prefecture. It was created as a facility to encounter and experience the harsh, yet beautiful nature of the Amami region. The building was designed to withstand strong typhoons, with a cabin-type annex layout that allows wind to pass through, and the interior walls were finished with carbonized cork to make the space comfortable even in a high humidity environment. The Amami blue sea can be seen beautifully from the room, which gives a dark impression. Many materials of natural origin with low environmental impact were used for each part of the building, and in the planting plan, plants that refer to the vegetation of the island were used to accentuate the backdrop of the building.

Designer : ADX

WORK-TECT:

Luxury hotel lighting plan by Atsushi Kaneda.

(Page 202)

Luxury hotels come with a variety of brands and have lighting plans for their respective target groups. Among them, especially in luxury brands, designers are required to create a space where users can feel "special feeling" and feel luxurious and extraordinary in the time they stay. In the production of a hotel brand, not only the interior design, but also the number, intensity, and range of lighting are important. We interviewed Mr. Atsushi Kaneda of Worktect, which handles several luxury brands, to ask him about such staging techniques.

CONTENTS

February 2025

SPECIAL FEATURE

特集／1冊まるごとホテル ～注目ブランドによる空間デザインの現在地

	[Chapter 1] エリアのカルチャーを採り入れる、国内外のブランドホテル
42	バンヤンツリー・東山 京都 隈研吾建築都市設計事務所 橋本タ紀夫デザインスタジオ ブレイスメディア 入江三宅設計事務所 東洋設計事務所 DWP International
52	シックスセンスズ 京都 清水建設 プリンクデザイングループ
63	[記事] 土地の記憶をデザインとサービスに宿し 唯一無二の日本らしさを体験させる 取材・文◎金子紗希
66	ヒルトン 京都 橋本タ紀夫デザインスタジオ 竹中工務店
78	ノボテル奈良 ゲンスラー・アンド・アソシエイツ・インターナショナル
88	コートヤード・バイ・マリオット札幌 ファムス
98	キャノピーバイヒルトン大阪梅田 グラングリーン大阪開発事業者 日建設計
110	大阪ステーションホテル オートグラフコレクション 安井建築設計 乃村工藝社 A.N.D.+FOO 日建設計
124	三井ガーデンホテル銀座築地 パカンス ザ・デザイン 三井住友建設

	[Chapter 2] 既存を活かした、リニューアル&リノベーション
132	ノル ハコネ ミヨウジンダイ 日建設計
140	ホテルナンスイ 蘆田暢人建築設計事務所
148	[記事] コンセプトの核を見据え、 家具と建築を並行でつくる 取材・文◎玉木裕希
150	OMO5函館 by 星野リゾート ファン 街制作室
158	埼玉グランドホテル深谷／本庄 スパイシーアーキテクツ ポイント
168	ハリソウ 萬代基介建築設計事務所

	[Chapter 3] その地に根ざす小さな宿
178	熙暇 佐々木達郎建築設計事務所
186	ミル アマミ ADX
192	サヌ セカンドホーム 館山ファースト 芦沢啓治建築設計事務所
196	野沢温泉ロッジ新館 ゴンドラアパートメント 古谷デザイン建築設計事務所
202	[インタビュー] ワークテクト・金田篤士さんに聞く ラグジュアリーホテルをつくるとき、 照明デザイナーが考えていること 取材・文◎難波エ乙

COLUMN & NEWS

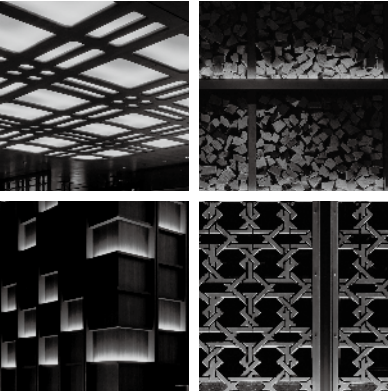
23	PARIS◎浦田薫 サザビーズの新しいオークション空間に見る ラグジュアリーの動向
25	TOWN DEVELOPMENT◎伊藤孝紀 名古屋のエリア活性化1 ～栄ミナミ 「エリアマネジメント」は、 社会実験から常設空間、そして建築へ
27、29、32	NEWS NOT A HOTEL DESIGN COMPETITION 2024／Japan Home & Building Show 2024／DESIGNTIDE TOKYO 2024
31	EVENT 増刊『Commercial Space Lighting』 ウェビナー◎

SERIAL

226	東京歳時記 50 写真◎佐藤振一 俳句◎大高翔
228	サウナ計画 A to Z 10 語り◎佐竹善仁 文◎梶原博子
231	BOOKS 35 文◎編集部
232	これから、どうする?!商空間 未来に投げかけるマイオビニオン 14 語り◎山崎泰（JDN） 文◎高橋正明 社会情勢の変化で激変するデザインの 予兆を見据え空間の在り方を考える
234	CALENDAR & INFORMATION
236	FROM EDITORS

ADVERTISING

14	広告 Index
15	第3回「商店建築エリア」出展企業
207	ホテル向け家具・設備・建材
215	Japan Home Show & Building Show 2024 展示会プロダクトレポート
224	照明最前線
247	PRODUCT INFORMATION



本誌に使用されている図面表記の略号

AC	空調機	Air Conditioner
BC	ボトルクーラー	Bottle Cooler
BS	ビールサーバー	Beer Server
BY	バックヤード	Backyard
CH	天井高さ	Ceiling Hight
CL	天井基準面	Ceiling Line
CR	クロークルーム	Cloak Room
COT	コールドテーブル	Cold Table
CT	カウンター	Counter
DCT	ディッシュアップカウンター	Dish up Counter
DD	ドリンクディスペンサー	Drink Dispenser
DS	ダクトスペース	Duct Space
DSP	ディスプレイスペース／ ディスプレイステージ	Display Space／ Display Stage
DT	ディスプレイテーブル	Display Table
DW	ダムウエーター／リフト	Dumbwaiter／Lift
ES	エスカレーター	Escalator
EV	エレベーター	Elevator
F	冷凍庫	Freezer
FR	フィッティングルーム	Fitting Room
FL	フロアレベル	Floor Level
GAT	ガステーブル	Gas Table
GL	基準地盤面	Ground Level
GT	グリストラップ	Grease Trap
Hg	ハンガーラック	Hanger
IM	製氷器	Ice Maker
M	鏡	Mirror
M・WC	男子用便所	Men's Water Closet
PA	音響機器(室)	Public Address (Room)
PS	パイプシャフト	Pipe Shaft
PT	包装台	Package Table
R/RCT	レジスター／ レジカウンター	Register, Cashier／ Cashier Counter
RF	冷蔵庫	Refrigerator
RFR	冷凍冷蔵庫	Freezer & Refrigerator
S	シンク	Sink
SC	ショーケース	Show Case
Sh	棚	Shelf
SP	スピーカー	Speaker
SPC	サンプルケース	Sample Case
ST	ステージ	Stage
SS	サービスステーション	Service Station
SW	ショーウィンドー	Show Window
T	テーブル	Table
VM	自動販売機	Vending Machine
WT	作業台・調理台	Work Table, Worktop
W・WC	女子用便所	Women's Water Closet

本誌に使用されている材料仕様の略号

AEP	アクリルエマルジョンペイント	Acrylic Emulsion Paint
CB	コンクリートブロック	Concrete Block
CL	クリアラッカー	Clear Lacquer
DL	ダウンライト	Down light
EP	合成樹脂エマルジョンペイント	Emulsion Paint
FB	フラットバー	Flat Bar
FIX	はめ殺し	Fixed Fitting
FL	蛍光灯	Fluorescent Lamp
FRP	ガラス繊維強化プラスチック	Fiberglass Reinforced Plastic
HQI	高効率ランプ	Hight Quality Intensity Lamp
HL	ヘアライン仕上げ	Hair-line Finish
IL	白熱灯	Incandescent Light(Lamp)
JB	ジェットバーナー仕上げ	Jet Burner Finish
LED	発光ダイオード	Light Emitting Diode
LGS	軽量鉄骨	Light Gauge Steel
MDF	中密度繊維板	Medium Density Fiber Board
OP	オイルペイント	Oil Paint
OS	オイルステイン	Oil Stain
OSB	構造用合板／木片圧縮合板	Oriented Strand Board
PB	石膏ボード	Plaster Board, Gypsum Board
PL	プレート／平板	Plate
RC	鉄筋コンクリート	Reinforced Concrete
SOP	合成樹脂調合ペイント	Synthetic Oil Paint
SRC	鉄骨鉄筋コンクリート	Steel Framed Reinforced Concrete
ST	鉄	Steel
SUS	ステンレス	Stainless Steel
t	厚さ	Thickness
UC	ウレタンクリア仕上げ	Urethane Clear Finish
UCL	ウレタンクリアラッカー	Urethane Clear Lacquer
UL	ウレタンラッカー	Urethane Lacquer
UV	紫外線強化塗装	Ultraviolet Coat
VP	ビニルペイント	Vinyl Paint
W	木造	Wood
@	ピッチ	Pitch
φ	直径	Diameter

商店建築 第70巻2号
2025年2月1日 毎月1回1日発行
編集発行人／村上 桂
発行所／株式会社商店建築社◎
本社／東京都新宿区西新宿7-5-3 斉藤ビル4階
〒160-0023
販売部・総務部 ☎03(3363) 5770代
広告部 ☎03(3363) 5760代
愛読者係 ☎03(3363) 5910代
編集部 ☎03(3363) 5740代
支社／大阪府大阪市中央区西心斎橋1-9-28
リーストラクチャー 西心斎橋 〒542-0086
☎06(6251) 6523
E-mail salesdpt@shotenkenchiku.com(販売)
info@shotenkenchiku.com(編集)
URL http://www.shotenkenchiku.com
定価2,750円 本体2,500円
年間購読料／33,000円(税込み国内のみ)

STAFF
編集長／塩田健一
副編集長／車田 創
編集／平田 悠 村上桂英
DTPデザイン／宇澤佑佳(SOY)
広告／小杉匡弘 岡野充宏
雨宮 諒 三木亨寿
販売／工藤仁樹 関根裕子
経理／村上琴里
支社／武村知秋(広告)

アート・ディレクション／BOOTLEG
レイアウトデザイン／BOOTLEG＋宇澤佑佳

印刷／TOPPANクロレ株式会社



2025.2
Vol.70 No.2
表紙写真／ノボテル奈良(P.78)
撮影／長谷川健太

※ 図 本誌を無断で複写複製（電子化を含む）することは、著作権法上の例外を除き、禁じられています。本誌をコピーされる場合は、事前に日本複製権センター（JRRC）の許諾を受けてください。また本書を代行業者等の第三者に依頼してスキャンやデジタル化することは、たとえ個人や家庭内での利用であっても一切認められておりません。JRRC〈http://www.jrrc.or.jp eメール:info@jrrc.or.jp ☎:03-3401-2382〉